



Tit ringja — vit skriva

Er nakað á vasi? — Ivamál?
Ein spurningur, ella tíðindi, so ring til okkara.
Vit eru til reiðar!



tíðindablaðið
sosialurin



Lýsingar:

Lýsingarmaður okkara er ráðgevari hjá fyrirkum og einstaklingum í lýsingaspurningum. Hetta verður gjørt uttan meirkostnað fyri lýsaran.

Áskoðarnir til barnasjónleikin:

Umaftur...umafur...umafur

Hetta vóru fagnaðarrópini leikarnir í barnasjónleikinum Pinocchio fingur frá børn-unum í salinum, tá teir eftir væleydnað spæl komu á pallin

Leikurin byrjar á snikkaraverkstaðnum hjá Gepetto (Páll Danielsen) — ein eldri m. aður, sum kennir seg so einsamallan, at hann tosar við dukkurnar hann hevur á verkstaðnum. Tær hava allar navn og Gepetto spyr tær um eitthvørt og svarar sjálvur aftur.

Fiori, greivinna, hevur bilagt eina dukku frá Gepetto, sum hann júst er um at verða liðugur við. Náttina fyrri, at greivinnan kemur eftir dukkuni, vitjar góða álvagentan á verkstaðnum og gandar trædukkuna um til ein rættan drong.

Gepetto verður so fegin um trædukkuna, at hann gevur henni navnið Pinocchio og ger av at taka drongin til sín, sum sin egna son.

Tað er Páll Danielsen, sum hevur leiklutin sum Gepetto, og hann leggur grundarlagið fyri allan leikin, við sinum framúrskarandi spæli sum tann heldur løgni, einsamallir eldri maðurin.

Flest øll kenna søguna um Pinocchio, so tað nýtist ikki at fara út í æsir við søgugongdini.

Tað er Kári Øster, sum hevur sett sjónleikin Pinocchio upp á pall í Sjótleikarhúsinum, og Oskar Hermansen hevur umsett úr svenskum eftir handriti hjá Staffan Göte- stan og Peter Flack.

Óteljandi eru týðingarnar um trædukkuna, sum reypaði ov nógv og fekk langa nos, — bæði sum sangleik, sjónleik, teknifilm, umframt útgávur í bókum og bløðum.

Í umrøðuni av leikinum Pinocchio fingur vit at vita, at hetta var søgu- og sangleikur, men her hava verið trupulleikar av at fáa tónleikin innspældan. Um tað er orsökini til at sangframförsurnar at kalla dattu heilt niðurfyri, skal verða ósagt. Tað skal tó ikki dyljast, at leikarnir helst litla ella onga sangvenjing hava fingið, og at eingin av sangframförs- l-unum vóru so góðar, at tær ikki kundu verið koyrdar heilt burtur.

Eftir míni meting, so fyltu leikarnir so væl út hvønn leikpart sær, at

óneyðugt var við hesi "fyllu".

Hesin Pinocchio, sum nú er settur á pall í Sjótleikarhúsinum, hevur ein nútímans dám yvir sær, sum als ikki altið er lættur at skilja hjá børnum, men tíðir skifta og síðir broytas, — soleiðis í Svøríki eins og í Føroyum, men siggja ikki menning teirra á hesum øki kann metast við börnini í Svøríki ella aðrastaðni.

Men persónarnir í ævintýrinum og í hesum leikinum eru tó teir somu. Vit siggja Gepetto snikkarameistara (Páll Danielsen) Pinocchio (Kári Jacobsen) Von Fox, revur (Regin Hansen) James, kattur (Gundur Mortensen) Stromboli, leikhússtjóri (Jógvan Salomon Joensen) Álvagentuna (Anni Arge Jacobsen) og bjørnina, gyklarar, dansigentuna og Fiori greivinna, sum Katarina Nolsøe, Oluffa Klein Olsen og Kristina S. Hansen. Hesi myndaðu pallin, tá ævintýrið um trædukkuna, sum skuldi gjøgnum so nógv ræðuligar hendingar, áðrenn hann gjørdist rættur drongur.

Pinocchio — eins og øll onnur børn, noyðast at læra av sinum upplivingum, um tað sum var rætt og skeivt og hvussu ein verður góður og djárvur. Av barnaáskoðararfjöldini í salinum var greitt, at hon ikki altið var samd við tað leikarnir gjørdu á pallinum.

Tá Pinocchio vil sleppa heim aftur til pápa sín Gepetto, og Stromboli, leikstjóri, ið hevur rænt hann, sigur nei, tá svaraði ein litil áskoðari... Jú!

Og soleiðis fór leikur fram. Tilkomni áskoðarin hevur helst gloymt hvussu eitt rætt ævintýr skal upplivast, við frøði, bangils, spenningi og at enda í forloysingini at alt endaði soleiðis sum tað eigur á besta ævintýrahátt, var hugtakandi og kendist rættuliga livandi í Sjótleikarhúsinum.

Börnini bóru seg at á einasta hátt, sum tey kendu.

Tey fóru at rópa... umafur, umafur, umafur.

Tá hugsaði tú, at hetta var mest natúrligi háttur



Ein boðskapur er eisini í sjónleikinum Pinocchio, men hann haldi eg ikki at børn okkara skilja rættliga. Tað snýr seg um at verða góður, óndur, djárvur o.s.fr. Eisini kemur samfelagsliga haftið, at verða stýrdur í trægrum, fram í leikium, men heldur ikki hetta gav smáu áskoðarunum hug at geva seg til kendis.

Her gandar góða álvagentan trædukkuna, so hon verður ein rættur drongur, ið fær navnið Pinocchio. Á myndini Pinocchio (Kári Jacobsen) og álvagentan (Anni A. Jacobsen)

hjá børnum at fagna leikarunum aftnað fráleika uppliving.

Tey eru helst meira von at fara til tónleikaframförs- lur, har tað er vanligt at rópa, umafur.

Hugnaletan í sjónleikarhúsinum var eisini Kára og Jóannes S. Hansen fyrri at takka við framúrskarandi pallsmíðinum. Tað var serstakliga væl frá- farið og talaði til barnsliga hugflogið.

Í summum fórum var ljósferlsan, sum Kári, Frank D. Jacobsen og Gundur høvdu skipað, heldur tilvildarlig, men kortini, so nógv fór fram á pallinum, at tað aftaná

altið kom okkurt annað, sum hugtók áskoðaran.

Skuldi nakað verið sagt um innihaldið, so sýntist tað heldur lögdið, at álvagentan var gjørd til anti- álvan.

Hon var so klumbrut, at hon datt um seg sjálvan, tá hon kom á pallin, og lá skerflet, áðrenn hon kundi fara undir tað, sum var leiklutur hennara. Anni Arge Jacobsen var álvagentan, men hon hevur tó vist leikkynstur sitt áður. Hennara leiklutur hesa- ferð var ikki lættur at greiða.

Regin Hansen (Fox revur) og Gundur Morten- sen (James kattur) fingur

rættuliga áskoðarnir viðs- ær, tá teir komu á pallin. Fox, revur kallaði kattin James so sum tað stavast her.

James rættaði hvørja ferðina til Djeyms og tað er altið skemtiligt fyri børn, tá orð verða upp- afturtikin — ongantið ov ofta. Tá revurin og katt- urin síðan fingur aðrar leik- lutir har katturin fekk navnið Alice og revur úttalaði so sum skrivað, rættaði katturin til ALIS og tað uppáttur meira skemtiligt.

Stromboli, leikhússtjóri (Jógvan S. Joensen) var eisini hugtakandi, dukku- færin, og væl fyldu

Óli í Áarstovu



Góð figgjarlig útlit hjá postverkinum. Jógvan Sundstein ætlar at taka kapp- ingina upp við Óla — og senda 3000 jólakort út...

— *

Sambært Dimma- læting var tað bert óveður hjá sam- bandsfólkum valdag- in...

— *

Nú skilji eg betur, hvi so nógv í Hoyðolum varldu Óla B....

— *

Og eg sum trúði, at tað bara var Zakarias Wang sum var ein vingluskeltur...

— *

— Vit blanda okkum ikki upp í danskan politikk, segði Fólka- flokkurin, og lovaði Schlüter-stjórnini stu- ðul...

björnin (Katarina Nolsøe) Harlekin (Kristina S. Hansen) og Kolumbine (Oluffa Klein Olsen) við í tí, sum færin vildi hava tær at gera.

Hóast hetta er barna ævintýraleikur, sum fyrst og fremst børn kunnu hava gleði av, so er tað avgjørt ein uppliving fyri til- komin, at fara í Sjótleikar- húsið at siggja Pinocchio — ikki minst fyri at hoyra aftursvarini úr salinum, har börnini luttaka aktivt. Eingin ivi um, at tú fært eina hugnaliga løtu.

Slikur leikur sum hesin átti at komið størri barna- fjöld til góðar enn bert børnum í Havn. Her er tó ein leikur, sum Sjótleikar- húsið avgjørt kundi roynt sum ferðasýning.

Dagny Joensen